

Proverbes	Traduction littérale	Signification	Langue	Au cours de quelle Olympiade internationale rencontreras-tu cette langue ? (Astuce : jette un coup d'œil à notre <u>agenda</u>)
<i>Da wird ja der Hund in der Pfanne verrückt.</i>	<i>Ça rend le chien fou dans la poêle.</i>	<i>On est très surpris ou étonné, quelque chose d'inouï s'est produit.</i>	<i>Allemand</i>	<i>WRO à Dortmund</i>
<i>Ta drogh hammaq ny share na magher foshlit.</i>	<i>Un buisson chétif vaut mieux qu'un champ ouvert.</i>	<i>Un peu, c'est mieux que rien.</i>	<i>Manx (langue rare sur l'île de Man)</i>	<i>IOL sur l'île de Man</i>
<i>Quem vê cara não vê coração.</i>	<i>Qui voit des visages ne voit pas de cœurs.</i>	<i>Les apparences sont trompeuses.</i>	<i>Portugais</i>	<i>IPO et IPhO à Lisbonne</i>
<i>Det er ugler i mosen her.</i>	<i>Il y a ici des hiboux dans la mousse.</i>	<i>Quelque chose ne va pas.</i>	<i>Norvégien</i>	<i>IMO à Oslo</i>
<i>我吃的盐比你吃的饭还多</i>	<i>J'ai mangé plus de sel que toi tu as mangé du riz.</i>	<i>J'ai beaucoup plus d'expérience / j'ai vu beaucoup plus de choses que toi.</i>	<i>Mandarin</i>	<i>IChO (en ligne, organisée par la Chine)</i>
<i>Գառը՝ գարնան, ձիւնը՝ ձմռան</i>	<i>L'agneau au printemps, la neige en hiver.</i>	<i>Chaque chose en son temps.</i>	<i>Arménien</i>	<i>IBO à Erevan</i>
<i>Semut di seberang pulau tampak, tapi gajah di pelupuk mata tak tampak.</i>	<i>Une fourmi de l'autre côté de l'île est visible, mais pas un éléphant dans la paupière.</i>	<i>On reconnaît facilement les erreurs, même les plus petites, chez les autres, mais on passe souvent à côté de ses propres erreurs.</i>	<i>Indonésien</i>	<i>IOI à Yogyakarta</i>